



Original : **anglais**

N° : ICC-01/04-01/06

Date : 17 mai 2006

**LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE I**

**Devant : Mme la juge Sylvia Steiner, juge unique**

**Greffier : M. Bruno Cathala**

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO  
AFFAIRE  
*LE PROCUREUR c. THOMAS LUBANGA DYILO***

**Public**

**DÉCISION RECTIFIANT L'ANNEXE RELATIVE À L'EXPURGATION DE LA  
TRANSCRIPTION DE LA RÉUNION À HUIS CLOS DU 17 MARS 2006**

**Le Bureau du Procureur**  
M. Luis Moreno-Ocampo  
Mme Fatou Bensouda  
M. Ekkehard Withopf

**Le conseil de la Défense**  
Me Jean Flamme

**NOUS, Sylvia Steiner**, juge près la Cour pénale internationale (« la Cour »),

**VU** la décision relative à la transmission de la transcription de la réunion à huis clos du 17 mars 2006 (*Decision on the Transmission of the Transcript of the In Camera Meeting held on 17 March 2006*, « la décision »<sup>1</sup>), rendue le 16 mars 2006 par la juge Sylvia Steiner en sa qualité de juge unique de la Chambre préliminaire I,

**ATTENDU** que l'annexe à la décision était incomplète,

**VU** la décision rendue par la Chambre préliminaire I le 22 mars 2006<sup>2</sup>, désignant la juge Sylvia Steiner comme juge unique dans l'affaire concernant Thomas Lubanga Dyilo et la chargeant, en vertu de l'article 57-2 du Statut de Rome (« le Statut »), d'exercer les fonctions de la Chambre dans cette affaire, y compris les fonctions prévues à la règle 121-2-b du Règlement de procédure et de preuve (« le Règlement »)<sup>3</sup>,

**VU** les articles 57-3-c, 67-1 et 68-1 du Statut et les règles 87 et 88 du Règlement,

**ATTENDU** qu'il est nécessaire de compléter l'annexe en y incluant toutes les mesures d'expurgation que requiert la transcription de la réunion à huis clos,

---

<sup>1</sup> ICC-01/04-01/06-97.

<sup>2</sup> ICC-01/04-01/06-51.

<sup>3</sup> Ibid., p. 4.

**PAR CES MOTIFS,**

**DEMANDONS** au Greffier de procéder à l'expurgation de la version française de la transcription de la réunion à huis clos, tel qu'exposé dans la liste corrigée des mesures d'expurgation déposée avec la mention « Confidentiel, *ex parte*, réservé au Procureur » et jointe à la présente décision,

**ORDONNONS** au Greffier de classer comme confidentielle la version française expurgée de la transcription de la réunion à huis clos.

Fait en anglais et en français, la version anglaise faisant foi.

*/signé/*

---

**Sylvia Steiner**

**Juge unique**

Fait le mercredi 17 mai 2006

À La Haye

Pays-Bas